
1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto	Aer-O-Foam® XL-3 ^{C6} Concentrado de espuma de fluoroproteína
Uso recomendado de la sustancia química y restricciones de uso	Concentrado de espuma para extinguir incendios Ver Sección 15
Usos identificados	National Foam
Restricciones de uso	350 East Union Street West Chester, PA 19382 (610) 363-1400
Identificación de la compañía	Infotrac al (800) 535-5053 22 de enero de 2016 Esta es la primera emisión.
Número de información del cliente	
Número de teléfono de emergencia	
Fecha de emisión	
Fecha que reemplaza	

Hoja de datos de seguridad preparada según la Norma sobre comunicación de riesgos de OSHA (29 CFR 1910.1200) y el Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de clasificación y etiquetado de productos químicos

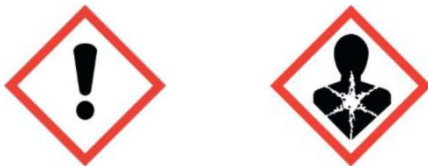
2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Clasificación de riesgos

Irritación/daño en los ojos - Categoría 2A
Irritación/corrosión de la piel - Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición repetitiva) - 2
Sensibilizador de la piel - Categoría 1

Elementos de la etiqueta

Símbolos de riesgos



Palabra indicadora: Advertencia

Notas de riesgos

Causa irritación grave en los ojos.
Causa irritación de la piel.
Puede causar daño a los órganos (riñón) como resultado de la exposición (oral) prolongada o repetitiva.
Puede ocasionar una reacción alérgica en la piel.

Notas de precaución**Prevención**

Lávese las manos minuciosamente después de la manipulación.
Utilice protección para los ojos y para el rostro y guantes protectores.
Evite respirar la niebla, vapores o rocío.
No se deberá permitir que la vestimenta de trabajo contaminada salga del lugar de trabajo.

Respuesta

Si entra en contacto con los ojos: enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, en caso de tenerlos y que sea fácil hacerlo. Siga enjuagando. Si continúa la irritación en los ojos, consulte a un médico.
Si entra en contacto con la piel, lave con abundante agua y jabón. Si ocurre una irritación o sarpullido, consulte a un médico. Retire la vestimenta contaminada y lávela antes de volver a utilizarla.
Consulte a un médico si no se siente bien.

2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Instrucciones de almacenamiento

Ninguna

Instrucciones de eliminación

Elimine el contenido o los contenedores de acuerdo con las regulaciones locales.

Otros riesgos

Ninguno identificado.

Límites de concentración específicos

Los valores indicados a continuación representan los porcentajes de ingredientes de toxicidad desconocida.

Toxicidad oral aguda	30 a 40%
Toxicidad dérmica aguda	30 a 40%
Toxicidad por inhalación aguda	40 a 50%
Toxicidad acuática aguda	40 a 50%

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Este producto es una mezcla.

Componente	Número CAS	Concentración
Agua	7732-18-5	50 a 60%
Hexilén glicol	107-41-5	1 a 5%
Etilén glicol	107-21-1	1 a 5%
Sulfato ferroso	7720-78-7	1 a 5%
Cloruro de cinc	7646-85-7	<1%
Agentes surfactantes de fluoroalquilo	Patentados	<1%
Biocida	Patentado	<1%

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de medidas de primeros auxilios necesarias**Ojos**

Empape inmediatamente los ojos con mucha agua durante al menos 15 minutos, manteniendo los ojos abiertos. Busque atención médica si el dolor o la hinchazón persisten.

Piel

Lave minuciosamente la piel con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación persiste.

Ingestión

Diluya al tomar grandes cantidades de agua y busque atención médica.

Inhalación

Desplace a la víctima a que tome aire fresco. Busque atención médica inmediatamente en caso de presentarse cualquier dificultad para respirar.

Síntomas/efectos más importantes, agudos y tardíos

No se anticipan síntomas ni efectos diferentes de los que aparecen en la información que se encuentra bajo Descripción de las medidas de primeros auxilios necesarias (anteriormente) e Indicación de atención médica inmediata y tratamiento especial necesarios.

Indicación de atención médica inmediata y tratamiento especial necesarios**Notas a los médicos**

Tratar sintomáticamente.

5. MEDIDAS PARA LA EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Medios de extinción ideal

Esta preparación se usa como un agente extintor y por lo tanto no presenta problemas al tratar de controlar un incendio. Utilice agentes de extinción apropiados para los demás materiales involucrados.

Peligros específicos que se presentan a causa de la sustancia química

Ninguno conocido

Acciones de protección especiales para bomberos

Use ropa de protección completa y aparatos de respiración autónomos según sea apropiado para las condiciones específicas del incendio.

6. MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Use ropa de protección apropiada. Evite el contacto con la piel y los ojos.

Precauciones ambientales

Evite que grandes cantidades del material entren a los drenajes y corrientes de agua.

Métodos y materiales para la contención y limpieza

Contenga y absorba usando material inerte apropiado y transfiera dentro de contenedores adecuados para su recuperación o eliminación.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Use ropa de protección apropiada. Evite el contacto con la piel y los ojos.

Condiciones para un almacenamiento seguro

Almacene en los contenedores originales entre -7 °C y 49 °C (20 °F y 120 °F). El área de almacenamiento debe ser: - fresca - seca - bien ventilada - bajo techo - protegida de la luz solar directa

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

Los límites de exposición se indican a continuación, en caso de existir.

Etilén glicol, aerosol

ACGIH: límite máximo 100 mg/m³

Hexilén glicol

ACGIH: límite máximo 25 ppm

Sulfato ferroso como sales de hierro, soluble como hierro

ACGIH: TLV 1 mg/m³ 8 h PPT

Cloruro de cinc, gas

ACGIH: TLV 1 mg/m³ 8 h PPT, STEL de 15 minutos es: 2 mg/m³.

OSHA: Z-1 PEL 1 mg/m³

Controles de ingeniería apropiados

Utilice con ventilación adecuada. Si se usa este producto en un sistema presurizado, deben existir procedimientos locales para la selección, capacitación, inspección y mantenimiento de este equipo. Cuando se trate de grandes volúmenes, utilice ventilación local por extracción.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Medidas de protección individuales**Protección respiratoria**

Use protección respiratoria si hay riesgo de exposición. Podría necesitar usar una máscara respiratoria completa aprobada por NIOSH. La máscara respiratoria específica seleccionada debe basarse en la concentración de aire que se encuentra en el lugar de trabajo y no debe exceder los límites de trabajo de la máscara respiradora.

Protección de la piel

Goma de guantes de PVC

Protección de los ojos/el rostro

Gafas protectoras contra sustancias químicas o anteojos de seguridad con protección lateral.

Protección corporal

Vestimenta de trabajo normal.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia

	Estado físico	Líquido
	Color	Marrón oscuro
Olor		Orgánico
Umbral de olor		No hay datos disponibles
pH		7,3
Gravedad específica		1,16
Punto/rango de ebullición (°C/F)		No hay datos disponibles
Punto/rango de fusión (°C/F)		No hay datos disponibles
Punto de inflamación (°C/F)		>200°F
Presión de vapor		No hay datos disponibles
Tasa de evaporación (BuAc = 1)		No hay datos disponibles
Solubilidad en agua		Soluble
Densidad del vapor (Aire = 1)		No aplicable
VOC (%)		No hay datos disponibles
Coefficiente de partición (n-octanol/agua)		No hay datos disponibles
Viscosidad		No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición		No aplicable
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles
Límite explosivo superior		No aplicable
Límite explosivo inferior		No aplicable
Inflamabilidad (sólido, gas)		No aplicable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay datos disponibles.

Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas

No se dará una polimerización peligrosa.

Condiciones a evitar

Contacto con materiales incompatibles

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Materiales incompatibles

Materiales que reaccionan con el agua – metales que se incendian – equipo energizado electrónicamente

Productos de descomposición peligrosa

Óxidos de carbono – fluoruro de hidrógeno – aldehídos – cetonas – ácidos orgánicos – óxidos de azufre – óxidos de hierro

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad agudaEtilén glicol

Dosis letal mínima en humanos: 1600 mg/kg de peso corporal (estimado)

Dérmica LD50 (conejo) >3500 mg/kg

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – única exposición

Los datos disponibles indican que no se espera que este producto tenga un efecto en determinados órganos luego de una única exposición.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetitiva

Etilén glicol: puede causar daño a los órganos (riñón) como resultado de la exposición (oral) prolongada o repetitiva.

Irritación/daño grave en los ojos

Hexilén glicol: causa irritación grave en los ojos.

Sulfato ferroso: causa irritación grave en los ojos.

Cloruro de cinc: causa graves quemaduras en la piel y daño a los ojos.

Irritación/corrosión de la piel

Sulfato ferroso: irritante de la piel en pruebas en conejos.

Cloruro de cinc: causa graves quemaduras en la piel y daño a los ojos. Cloruro de cinc a 1% en peso/volumen se determinó como moderadamente irritante en piel de conejillas de la India, y gravemente irritante en piel de ratones y conejos.

Sensibilización de la piel o respiratoria

Biocida: clasificada como sensibilizador de la piel a $\geq 0,1\%$ (ECHA)

Carcinogenicidad

NTP, IARC y OSHA no lo consideran carcinógenos.

Mutagenicidad en células germinales

Los datos disponibles indican que no se espera que este producto sea mutagénico.

Toxicidad reproductiva

Los datos disponibles indican que no se espera que este producto provoque toxicidad reproductiva o anomalías congénitas.

Peligro de aspiración

No existe un peligro de aspiración.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

EcotoxicidadCloruro de cinc:

LC50 Carpa 0,4 a 2,2 mg/l 96 h

EC50 Daphnia magna 0,2 mg/l 48 h

Crónica acuática – Categoría 1, muy tóxica para la vida acuática con efectos muy duraderos. (clasificación de ECHA)

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Movilidad en el suelo

No se han identificado estudios relevantes.

Persistencia/degradabilidad

No se han identificado estudios relevantes.

Potencial bioacumulativo

No se han identificado estudios relevantes.

Otros efectos adversos

No se han identificado estudios relevantes.

13. CONSIDERACIONES AL ELIMINAR

Métodos de eliminación

Este producto, tal como se vende, no está indicado como residuo RCRA o residuo peligroso como se caracteriza en 40 CFR 261. Sin embargo, los requerimientos locales y estatales para la eliminación de residuos pueden ser más restrictivos o distintos de otro modo a las regulaciones federales. Por lo tanto, se debe contactar a los organismos regulatorios estatales y locales aplicables respecto de la eliminación de residuos del concentrado de espuma o la espuma/solución de espuma.

Concentrado

Se debe realizar la eliminación de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales. Se recomienda la incineración a altas temperaturas.

Espuma/solución de espuma

No descargue a cauces de agua. Se debe realizar la eliminación de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales. Se puede descargar en instalaciones de tratamiento biológico de alcantarilla con aprobación previa. Los absorbentes pueden absorber pequeñas cantidades de solución de espuma que luego pueden eliminarse mediante incineración o según las regulaciones locales, estatales o federales.

NOTA: Consulte a National Foam para obtener información adicional respecto de la eliminación de concentrados de espuma y soluciones de espuma.

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Información del envío

Descripción de embarque
Clasificación Nacional
de Carga Motorizada

Cargas o compuestos de extintor de incendios N.O.I., clase 70

69160 sub 0

Esta información no tiene el propósito de incluir todas las clasificaciones de transporte que pudieran aplicar a este producto. Las clasificaciones pueden variar según volumen del contenedor y las regulaciones regionales. Es responsabilidad de la organización transportadora seguir todas las leyes, regulaciones y reglas aplicables al transportar este material.

15. INFORMACIÓN REGULATORIA

Inventario de TSCA de los Estados Unidos

Todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos para aparecer en la lista de inventarios del Inventario de sustancias químicas de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de EE. UU. (TSCA) o están exentos.

15. INFORMACIÓN REGULATORIA

Inventario de DSL canadiense

No se ha verificado si todos los ingredientes en este producto aparecen en la Lista de sustancias domésticas (DSL) o la Lista de sustancias no domésticas (NDSL).

SARA Título III Secc. 311/312 Categorización

Peligro contra la salud inmediato (agudo), peligro contra la salud tardío (crónico)

SARA Título III Secc. 313

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas que aparecen en la Sección 313 en o por encima de las concentraciones de mínima importancia: etilén glicol.

Ley de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental Integral (CERCLA)

Etilén glicol (107-21-1): máximo un 4% en peso

Sulfato ferroso (7720-78-7): máximo un 2% en peso

Cloruro de cinc (7646-85-7): máximo un 1% en peso

16. OTRA INFORMACIÓN

Clasificaciones NFPA

Código de salud NFPA - 0

Código de inflamabilidad NFPA - 0

Código de reactividad NFPA - 0

Código de peligros especiales NFPA - Ninguno

Leyenda

ACGIH: Conferencia Estadounidense de Higienistas Industriales Gubernamentales

BOD₅: demanda de oxígeno bioquímico (5 días)

N.º CAS: número de registro de Chemical Abstracts Service

COD: demanda de oxígeno químico

EC50: Concentración efectiva media

IARC: Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer

LC50: Concentración letal media

LD50: Dosis letal media

N/A: Denota que no se encontró o no hay disponible información que aplique

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

PEL: Límite de exposición permisible

RQ: Cantidad sujeta a notificación

STEL: Límite de exposición a corto plazo

N/A: Denota que no se encontró o no hay disponible información que aplique

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

PEL: Límite de exposición permisible

RQ: Cantidad sujeta a notificación

STEL: Límite de exposición a corto plazo

TLV: Valor límite umbral

TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas

Fecha de revisión: 22 de enero de 2016

Reemplaza: esta es la primera emisión.

16. OTRA INFORMACIÓN

Cambios realizados: N/A

Fuente de información y referencias

Especialistas en comunicación de riesgos prepararon esta hoja de datos de seguridad (SDS) sobre la base de información brindada por referencias internas de la compañía.

Preparado por: EnviroNet LLC.

Aer-O-Foam es una marca comercial de Angus International.

La información y las recomendaciones que se presentan en esta SDS son con base en fuentes que se consideran precisas. National Foam no asume responsabilidad alguna si esta información no fuera precisa o estuviera incompleta. Es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del material para sus fines particulares. En particular, **NO GARANTIZAMOS LA COMERCIALIZACIÓN NI REALIZAMOS NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA**, con respecto a tal información y no asumimos ninguna responsabilidad que resulte de su uso. Los usuarios deben asegurarse de que cualquier uso o eliminación del material se realice según las regulaciones y leyes federales, estatales y locales.
